

齊豫登上池上秋收舞台 稻田中長出「橄欖樹」

■齊豫以一首《夢田》開始池上的演出。

台灣池上鄉的秋收稻穗藝術節今年邁入第二個十年。金秋十月的微風中，稻浪裡支起一方舞台，這一次，背對着山巒雲影歌唱的，是「美聲歌后」齊豫。

舞台上，齊豫笑得眉眼彎彎；被風一次次頑皮地掀起衣擺，她打趣道：「這一次，服裝真的經受很大考驗！」

文/圖：香港文匯報記者 尉瑋

來到池上的舞台，在空曠的稻田中歌唱，聲音不經意就消散在風中。不能掌控這樣特別的場地，仍然帶來充滿藝術性的演出，齊豫坦言「還是緊張」。

「池上給人的感覺特別自然。這麼巧，就是沒有一根電線杆；這麼巧，有那麼一大片的稻禾；這麼巧，就是只有這麼幾棵樹，而且這些樹沒有特別的目的，就是為了讓農人乘涼。池上給我的感覺，首先是空曠，這空和我現在學佛的心境也有關係。來到這裡，很多的想法不斷地進到我的心裡。池上為什麼這麼讓人喜歡？就是因為它『空』。因為『空』，所以很簡單，很純粹。你會發現，原來讓別人喜愛是這麼容易的事情，就是你自己去變得很簡單，很單純，很真誠，很直接，就會有人喜歡你。」

演出前，一邊感受池上，齊豫一邊為演出的歌單絞盡腦汁。最初時，她曾掙扎過是否不要全唱自己的歌。「要來這樣的藝術節，要和鄉親們或者遠方的朋友們相聚，會不會不要那麼『齊豫』（比較好）？或者太多我自己的歌，會不會大家不熟悉？我以前呀會有些堅持，要唱自己的歌；漸漸地自己也覺得其實很多歌曲它的意義也很好，在我現在這個年紀也沒有這種包袱了，可以唱別人的歌，選一些我覺得適合這樣場合的歌，也很好。但這次他們（主辦方）建議是我多唱自己的歌，所以我就很大膽地去選擇之前的某些歌曲，在這樣一個美妙的舞台上呈現。」首場公開演出，以《夢田》開場，接着是《船歌》和《橄欖樹》……到了《民歌組曲》，全場沸騰唱起大合唱，最後《夢》接上〈一條日光大道〉，歌聲中的世界似乎與遠處空曠的稻田重疊相融。所有所有，猶如一場美夢。

齊豫說，很多東西，就是這麼無巧不成書地碰在了一起。「池上有『金城武樹』，我有『橄欖樹』；池上有伯朗大道，我有『一條日光大道』。」她笑，「而校園民歌組曲，那是我們的『出處』。當時李泰祥老師的《橄欖樹》出名的時候，正好就是校園民歌最興盛的時候，（這浪潮）也如同一艘小船，把《橄欖樹》帶到大家面前。因為《橄欖樹》很早就發表過，但是也是到了校園民歌的風潮時才受到大家的喜歡。我特



■訪問中的齊豫時常露出親切調皮的微笑。



■齊豫簽名的專輯



■站在稻田中歌唱，齊豫笑言，這是服裝最受考驗的一次。

別喜歡這組曲子。」

近年學佛的齊豫，帶著清明的心境來到池上，那一大片稻田給了她不少乍現的靈光。她說，信仰沒有藩籬，人與人之間又何必豎起隔閡？「池上的稻田，不是一個人的稻田，而是一片稻田。沒有藩籬，沒有人為的界限，顯得那麼的漂亮，那麼美好。啊，再在池上住下去我要變成哲學家了。」她忍不住大笑。

談三毛：「她又真又勇敢」

演出選擇專輯《回聲》中的最後一首《夢田》來開場，不僅切合池上的特殊地景，也喚起觀眾美好回憶。《回聲（三毛作品十五號）》發表於1985年，是由三毛寫詞，李泰祥、陳志遠、陳揚、李宗盛等作曲，齊豫和潘越雲演唱的自傳專輯，其錄音已成經典。去年，齊豫與潘越雲為專輯辦了演唱會，在三毛辭世27年之際，似是圓了一個夢。

《回聲》發表時，齊豫28歲，30多年過去再演繹，多了許多況味。「首先聲音就不一樣的。」齊豫說，「但是聲音的不同也未嘗不是好事。當年的確很年輕，那個時候三毛雖然不老，但是已經比我們成熟很多，看了很多。我和阿潘一直覺得這個時候（2018年）去唱，比

較能唱出至少當時三毛的心境，或者她故事裡面的感動或者悲傷。當時我們很多是想像的，或者是抱著對偶像的一種羨慕，一種會唱歌的小鳥的感覺。現在就真的能感受到那些故事、主人翁，那些經歷、成長或者傷痛。雖然有一些地方降了key，但唱不唱得上去是一回事，當那個key是屬於你自己的時候、能唱出那種滄桑的時候是最棒的。三毛姐姐當時沒有和我們告別，我們一直覺得她在我們身邊。她的書也不斷再版，不退俗地，一直可以給年輕人希望。我覺得她很好，可以一直鼓勵新的一代年輕人。」

齊豫說自己從大一開始看三毛的書，在裡面找到許多共鳴。「喜歡她的文字、內容、經歷和說的話。如果落實到個性上，她比我勇敢很多。79年時我唱



■舞台上的一角。

了《橄欖樹》，但我不認識她，沒有見過她，到了85年第一次看到她，那個時候我的腦子中已經有一個我自己的三毛了。可是我看到她的時候，仍然看到了我喜歡的那個部分，就是她的勇敢，這也是我最缺乏的部分。我老是想東想西，考慮很多，不是一個很直接，或者想到就去做的人。所以我看到她的那種純粹和直接，我就非常羨慕那種行動力。」齊豫形容自己與三毛的關係，就是作者和書迷，「我不能說我和三毛是好朋友，我並沒有和她去逛過街，也沒有去過她家裡和她嘮過嗑。對我來說，她仍然是我的偶像。我寫東西和她也有一點點類似，不是長篇大論，而喜歡簡潔，用短篇的文字感動人。還有就是真誠，在這一點上我們也是很像的。我很真，但是不夠勇敢；她又真又勇敢。」



■靜默的稻田和響鬧的器樂。

在「夢田」裡種信念

訪問中，齊豫的語速很快，語調卻始終平和又親切。她說起自己近年來心境的轉變，說起如何反省自身、坦然面對當下，這所有，大概和親近佛學也有關係。近年來，她很喜歡唱佛歌，也發表了自己的佛歌專輯，池上的演出中，她唱〈夢〉與〈觀音菩薩偈〉，與觀眾分享內心喜悅。「到了這個年紀，整個人的感覺其實是一種回饋的心情。」她說，「雖然聽起來很八股，其實是真的。聲音用了這麼多年必須用來讚頌，讚頌所有美好的東西、我們值得去尊敬的東西。」

《夢田》中，三毛寫道：「每個人心裡一畝一畝田/每個人心裡一個一個夢……用它來種什麼/用它來種什麼/種桃種李種春風……」，若是現在的齊豫，又會想種什麼？

「我這個人好像不是特別有一個野心要去成為什麼。」齊豫笑，「我很感恩，老天爺給予我的——喜歡唱歌，想要唱歌，就能夠唱歌，並唱到現在。也不是我所想像中的，或者我計劃好的。我很幸運。夢田裡種什麼？種稻種樹，反正不要種電線杆，種圍牆什麼的。每個人都有一畝田，就有無限的可能性，但是每個人有不同的命運、不同的習氣，會遭遇不同的，也許是順境，和逆境。最重要的是這畝田裡面有對自己的信心、對人性的信心，堅信很多事情是好的，相信做好的事情不是錯的。不要因為一時小小的挫折就喪失你的信念。那我的夢田裡面種信念吧。」

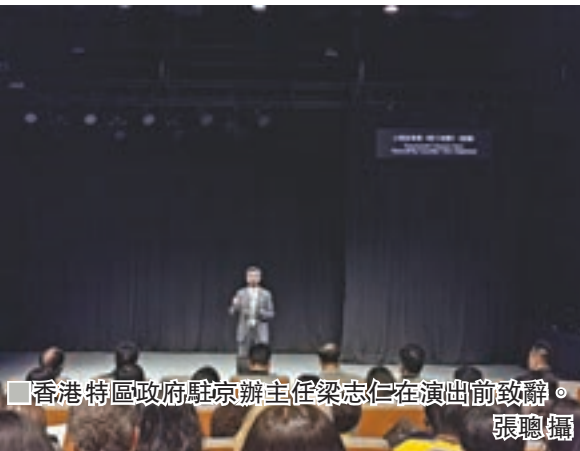
藝粹短訊

港版新編粵劇《霸王別姬》再續津港「未了緣」

香港文匯報訊（記者 張聰、實習記者 王美晴）由香港特區政府駐天津聯絡處主辦的「嶺南凝和：《霸王別姬》粵劇新編」活動4日晚在天津舉行。其中，小劇場粵劇《霸王別姬》（新編）是香港西九文化區戲曲中心享譽國際的代表作，糅合傳統粵劇音樂唱腔和西方戲劇舞台及場景設計，為家喻戶曉的《霸王別姬》故事注入新的元素。

「特區政府這次趁着今年是粵劇成功申請列入首批國家非遺名錄和聯合國教科文組織《人類非物質文化遺產代表作名錄》十周年紀念，以及戲曲中心落成首年的大日子，特地邀請戲曲中心的團隊來津表演，希望用全新的視角來再續天津與粵劇的未了緣。」香港特區政府天津聯絡處主任陳可舒說。

原本粵劇大戲都長達四個小時，而小劇場版的《霸王別姬》整場演出不過兩場4節七十分鐘，每節則有不同的表達及特色，在堅守的傳統上以創新點綴。劇



■香港特區政府駐京辦主任梁志仁在演出前致辭。

中虞姬扮演者黃寶萱告訴香港文匯報記者，該劇目主要分三場，依循時間線編排，集中刻畫了項羽在英雄末路之際的內心掙扎，試圖向觀眾展現不同的霸王與虞姬之情。

「在主線不變的前提下，演出節奏和總時長會隨着演出各地場地條件不同而因地制宜地進行調整。兩位年輕粵劇演



■港版新編粵劇《霸王別姬》登陸天津。

張聰 攝

員黎耀威與黃寶萱共同編導，結合傳統與創新理念，呈現粵劇多姿多彩的特性。」黃寶萱說。

粵劇是中國戲曲文化的重要派別，在粵港澳地區廣受歡迎。香港粵劇界尤其百花齊放，歷代名伶輩出，演活部部膾炙人口的經典劇目。剛於2019年1月落成啟用的香港西九文化區戲曲中心，則是香港特區政府特地為弘揚這門傳統藝術而斥巨資興建的表演場地，並以推動粵劇創新和普及化為使命。

陳可舒介紹，香港特區政府在保育粵劇等傳統文化項目上一直不遺餘力，近年還加大投放資源來促進香港的文化藝術發展，例如戲曲中心所處的西九文化區，就是由特區政府出資興建的大型文化片區。他強調，作為津港合作的推手，香港特區政府駐天津聯絡處自成立以來，便積極促進兩地文化交流，先後邀請及支持多個香港藝團在津演出。「未來我們會繼續在津舉辦類似的活動，讓天津民眾能透過接觸香港文化來達至兩地民心相通。」

周末好去處

塵封璀璨 阿富汗古文物展



此次展覽獲得阿富汗國家博物館借出館內珍藏，展出從該國四個著名考古地點法羅爾丘地、阿伊哈努姆、蒂拉丘地（黃金之丘）和貝格拉姆出土的231件（套）珍貴文物。這些瑰寶包括金器、玻璃器、青銅雕塑，及象牙雕刻，展示於青銅時代至公元一世紀期間，阿富汗及周邊地區深受古希臘、古羅馬和古印度等外來文化影響，以及與草原民族文化糅合的多元文化風貌。此外，這些文物更印證古阿富汗在絲綢之路上扮演了文化十字路口的角色，從而促進世界文明的交流與融合。

日期：即日起至2020年2月10日
地點：香港歷史博物館專題展覽廳